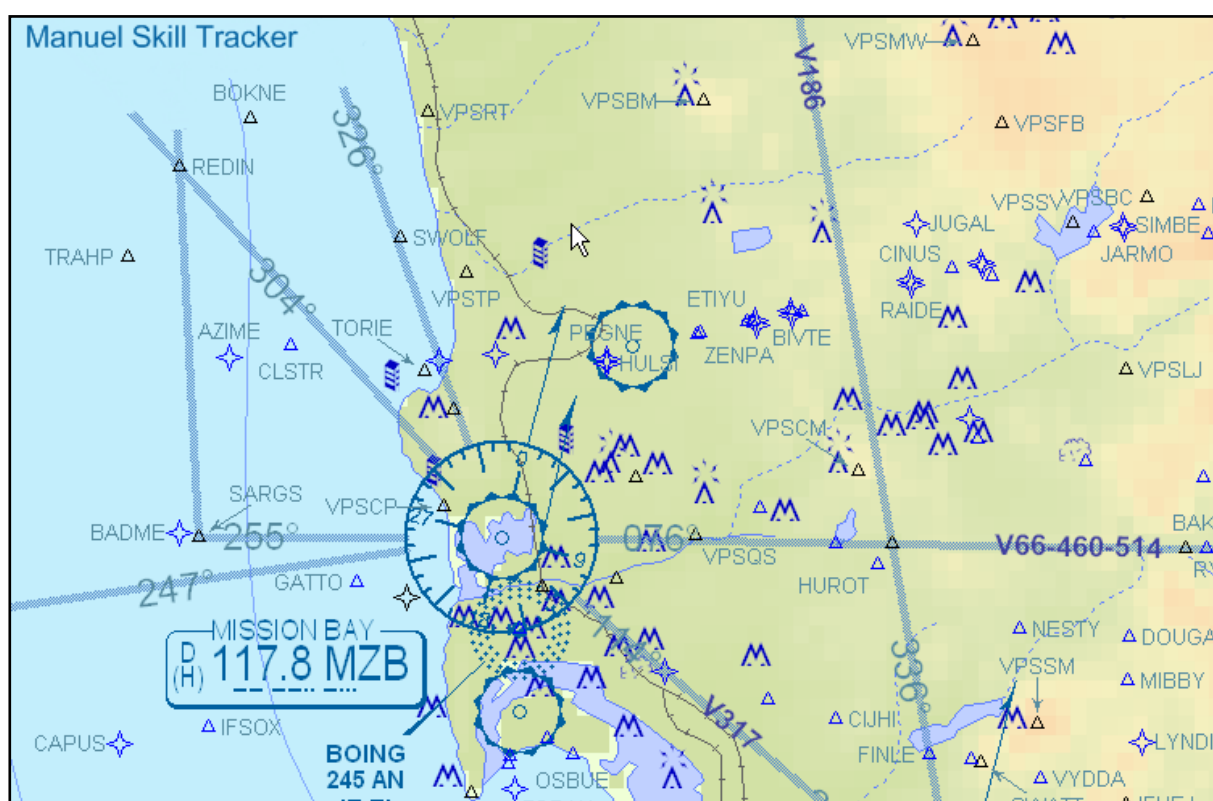


Manuel IVAO Skill Tracker

Version Française

Documentation: version 3.21 – Division France



Note: Les versions de programme indiquées dans les figures de ce document peuvent ne pas correspondre à la dernière version disponible.

SKILL TRACKER

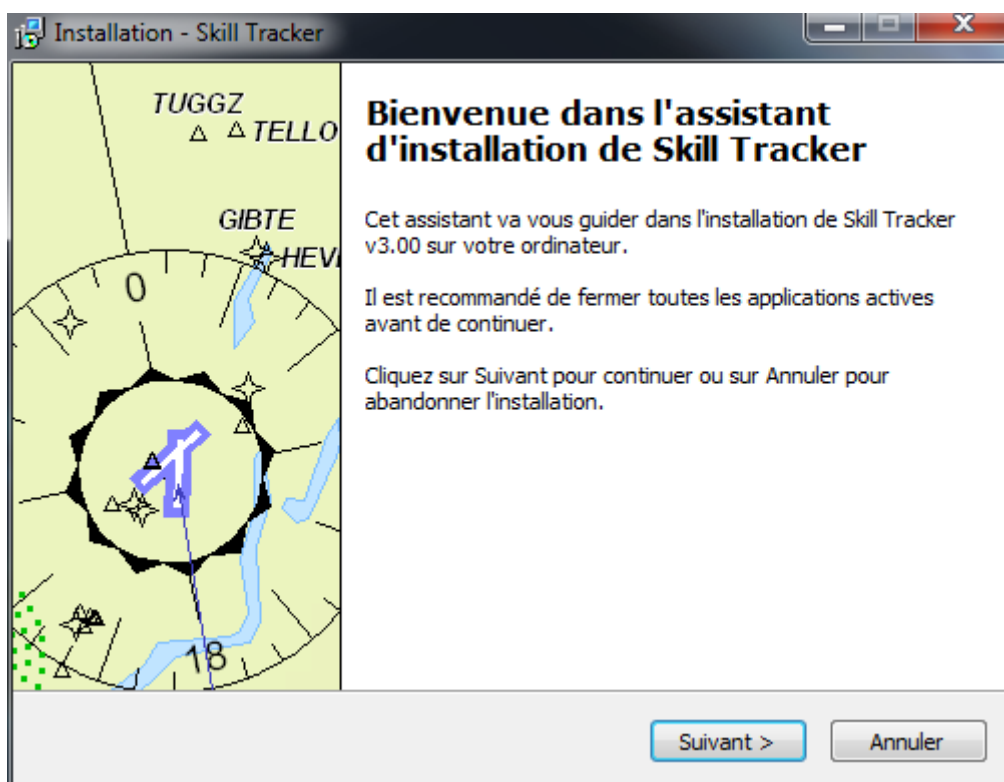
IVAO France, 2017

Skill Tracker est un outil permettant (via l'interface FSUIPC ou XPUIPC) d'enregistrer certains paramètres de vol de façon précise et automatisée lors d'étapes de tours organisés par IVAO, sans intervention de l'utilisateur. Les paramètres enregistrés (via un rapport dédié) peuvent faire l'objet d'un traitement textuel et graphique destinés aux validateurs (via une interface php ou un programme externe). Skill Tracker impose certaines contraintes aux pilotes en vue d'assurer un niveau de réalisme élevé. Bien que le programme comporte certains écrans d'aide et vous informe à chaque instant du bon déroulement de l'enregistrement et des incidents éventuels, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser.

1 – INSTALLATION

1.1 – Version installable

Le «package» d'installation ([SkillTracker_setup.exe](#)) peut être téléchargé à l'adresse suivante : http://www.iviao.fr/dep/SkillTracker2/SkillTracker_setup.exe



Il assure une installation automatique du programme (SkillTracker.exe) dans le répertoire de votre choix, copie ou met à jour certains fichiers système nécessaires, et crée une clé de désinstallation.

1.2 – Version portable

La version portable est téléchargeable à l'adresse suivante :

http://www.ivao.fr/dep/SkillTracker2/SkillTracker_portable.zip

Les fichiers de l'archive doivent être décompressés dans un répertoire dédié de votre choix afin d'être utilisés. L'exécutable d'enregistrement est **SkillTracker_portable.exe**.

1.3 – Rapports de vol

Par défaut, les rapports de vol générés seront enregistrés dans le sous-répertoire [reports] si ce répertoire n'est pas protégé ou dans le répertoire [ProgramData\Skilltracker] dans le cas contraire; cette option est modifiable (voir chapitre 5).

1.4 – Pré-Requis

Skill Tracker fonctionne avec **Windows XP, Vista, Windows 7, 8 et 10** (x32 et x64). Les versions antérieures du système d'exploitation ne sont pas prises en charge.

Skill Tracker fonctionne avec **FS9, FSX, FSX-SE, P3Dv1-4 et X-Plane 9,10 et 11**.

Pour FS9, FSX et P3D, le programme nécessite que le module **FSUIPC** soit installé (cette installation est automatique lors de l'installation d'IvAp pour FS9 et FSX mais la version requise de FSUIPC peut être différente). Les versions minimum de FSUIPC requises par Skill Tracker sont la version **3.99** pour FS9, **4.942** pour FSX (P3Dv3-v4 nécessitent toutefois des versions plus récentes). Les dernières versions de FSUIPC sont disponibles gratuitement sur le [site de Pete Dowson](#). L'utilisation avec X-Plane nécessite l'installation du module **XPUIPC** [version 2.0.0.0](#)

2 – COMMUNICATIONS SERVEUR

Skill Tracker récupère plusieurs informations sur différents serveurs et nécessite qu'une connexion Internet ait été établie et reste active pendant tout le vol (elle s'établira automatiquement au lancement du programme si besoin). Les informations récupérées sont:

- la disponibilité d'une mise à jour du programme dont l'installation automatique vous sera proposée (le programme sera alors redémarré),
- les informations concernant les *tours et étapes disponibles*,
- l'heure exacte via un serveur de temps NTP,
- les données météorologiques (METAR) des terrains de départ et d'arrivée,
- certaines données enregistrées par IVAO lors de votre vol (VID, plan de vol).

3 – PARAMETRES ENREGISTRES

Skill Tracker enregistre de nombreux paramètres de façon sélective, en fonction de votre phase de vol:

- *Paramètres généraux*: détection de crash, utilisation des modes transposition et accélération, pause, vitesse excessive, modification de la quantité de carburant embarquée, paramètres IvAp,
- *Paramètres appareil*: type d'appareil et configuration,
- *Paramètres de vol*: heure système et définie dans le simulateur, plan de vol, altitudes AMSL et AGL, IAS, TAS, GS, Vz, masse, coordonnées géographiques, caps, quantité de fuel, calage altimétrique, mode transpondeur, utilisation du pilote automatique, profils de croisière et d'approche,
- *Paramètres météorologiques* : METAR de départ et d'arrivée, vents (direction et vitesse), visibilité, température, couverture nuageuse, pression atmosphérique.

La fréquence d'enregistrement est variable selon la phase du vol (1 seconde à quelques minutes). Chaque enregistrement ne dépasse pas 10-20 ms; le programme sollicite moins de 1% du temps processeur, n'occupe que 3-4 Mo de mémoire et n'a aucun effet mesurable sur la fluidité du simulateur.

La détection des phases du vol est automatique et le traitement des informations enregistrées est adaptée à chacune d'entre elles (roulage, décollage, croisière, approche finale, paramètres au toucher, roulage après atterrissage).

4 – UTILISATION

4.1 – Options simulateur et IvAp (FS9, FSX et P3D seulement)

Skill Tracker est destiné à enregistrer les paramètres de vol dans un environnement de simulation réaliste. Il requiert donc que vous ayez configuré votre simulateur et IvAp de façon adéquate. Ces actions sont essentielles car le programme refusera de débiter l'enregistrement si certaines options ne sont pas définies correctement.

Toute modification de ces options en cours de vol sera également détectée et ne permettra pas la création d'un rapport de vol valide.

Il convient de paramétrer les options FS/P3D suivantes:

- ✈ *Menu Appareil / Paramètres du Réalisme*: **Détecter les accidents et les dommages coché**,
- ✈ *Menu Appareil / Paramètres du Réalisme*: **Les contraintes supportées par l'appareil provoquent des dégâts coché** (nous vous conseillons par contre de décocher la détection des collisions avec d'autres appareils),
- ✈ *Menu Appareil / Paramètres du Réalisme*: **Carburant illimité décoché**,
- ✈ *Menu Appareil / Paramètres du Réalisme/ Modèle de Vol*: **Général: réalisme intermédiaire à maximum** (curseur supérieur à 50%),
- ✈ *Menu Appareil / Paramètres du Réalisme/ Modèle de Vol*: **Tolérance aux accidents: réalisme maximum** (curseur complètement à droite),
- ✈ *Menu Options / Paramètres /Général*: **Pause entre deux tâches décoché**.

La communication IvAp/FSUIPC doit également être activée via le programme de configuration d'IvAp (Read/write panel/cockpit offsets coché pour FS9, 3rd Party Tools / Enable IvAp <-> FSUIPC SDK coché pour FSX)

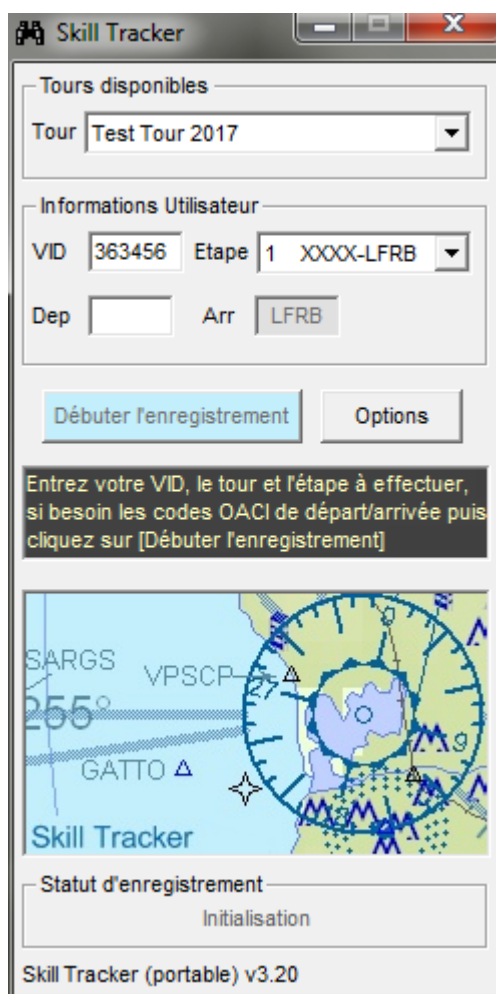
Si vous modifiez certaines de ces options, vous devez impérativement fermer puis relancer Flight Simulator avant de pouvoir commencer l'enregistrement.

4.2 – Lancement de Skill Tracker

Une fois votre simulateur actif, lancez Skill Tracker (fichier exécutable).

Dès son lancement, Skill Tracker effectuera les actions suivantes et vous préviendra s'il rencontre un problème nécessitant une action de votre part:

- Vérification de la connectivité Internet,
- Recherche d'une mise à jour du programme ; si une mise à jour existe, elle sera installée automatiquement (après confirmation de votre part) et le programme sera relancé,
- Vérification de l'heure système qui sera éventuellement mise à jour,
- Récupération des tours et des étapes disponibles qui seront affichées dans les boîtes de dialogue du programme.



[Cette image ne reflète pas nécessairement la dernière version disponible]

Une fois ces actions effectuées, Skill Tracker attendra que vous entriez les informations nécessaires à l'enregistrement. Le bouton [Débuter l'Enregistrement] ne sera actif qu'une fois que toutes les données nécessaires auront été entrées. Notez que si vous avez déjà renseigné votre VID lors d'une précédente utilisation, celui-ci sera mémorisé et automatiquement renseigné.

Vous devrez à ce stade choisir le tour et l'étape que vous effectuez, entrer votre VID IVAO et éventuellement le ou les codes OACI des terrains de départ et d'arrivée. Avant de cliquer sur débiter l'enregistrement assurez-vous que:

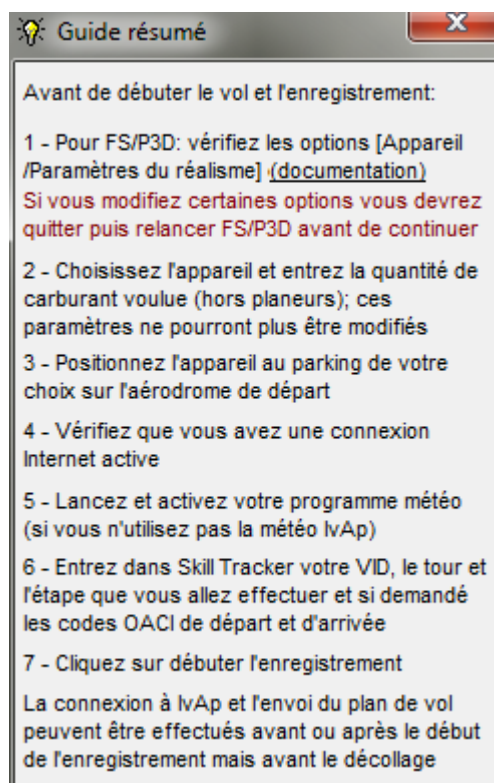
- vous avez sélectionné l'appareil qui sera utilisé pour effectuer le vol et que vous avez embarqué la quantité de carburant nécessaire (hors planeurs). Vous ne pourrez plus modifier ces paramètres une fois l'enregistrement débuté (hors désactivation optionnelle, voir chapitre 7). Pensez aussi à noter le «Zero Fuel Weight» et la quantité de carburant embarquée si vous utilisez un FMC vous demandant ces informations,
- vous êtes positionné au parking de l'aéroport de départ. (en pratique vous devez être situé à moins de 2,5 NM du point de référence de l'aérodrome),
- votre générateur Météo est actif et les paramètres météorologiques ont été actualisés (le choix du programme de rendu du temps présent est indifférent).

Lorsque vous cliquez sur débiter l'enregistrement, le programme vérifie dans un premier temps les éléments suivants (dans l'ordre indiqué) et s'interrompra, avec affichage d'un message approprié, s'il détecte une anomalie:

- vérification de la connectivité Internet,
- vérification que le simulateur est actif,
- test de la présence et de la version de FSUIPC/XPUIPC, de la version du simulateur et de l'acquisition correcte des paramètres de vol,
- vérification des options de réalisme et de la configuration IvAp (FS,P3D),
- acquisition de certains paramètres spécifiques à l'appareil utilisé,
- acquisition des terrains de départ et d'arrivée et de votre VID,
- test de la position de départ,
- détermination des paramètres météo du terrain de départ.

Avant que vous n'ayez cliqué sur <Débuter l'enregistrement>, le programme affichera un **guide résumé** qui vous rappellera l'ordre des différentes actions à effectuer avant de débiter l'enregistrement. Cet affichage automatique peut être désactivé (voir Options, chapitre 5)

Cet écran disparaîtra dès le début du processus d'enregistrement. *Notez que vous pouvez consulter la documentation (ce fichier) en cliquant sur le lien souligné.*



Skill Tracker enregistre automatiquement l'heure système lors du décollage, pendant la croisière et à l'atterrissage; certains paramètres météorologiques sont également horodatés.

Il est donc essentiel que *votre horloge système soit à l'heure avant de débiter une étape gérée par le logiciel*. Le programme assurera cette synchronisation lors de son lancement s'il existe une différence de plus d'une minute entre votre date/heure système et l'heure réelle. Vous êtes par contre libre d'utiliser une heure différente dans le simulateur (vol de jour par exemple) mais cette information sera également enregistrée.

L'utilisation de conditions météorologiques réelles est un des éléments clé du réalisme des événements proposés. Skill Tracker déterminera automatiquement les conditions météorologiques en cours, réelles et simulées, aussi bien au départ qu'à l'arrivée et quel que soit le générateur météorologique utilisé (météo IvAp ou météo générée par un logiciel tiers).

Vous pourrez aussi modifier la langue d'affichage des messages et de l'interface du programme (voir Options, chapitre 5) ; notez qu'au démarrage du programme la langue est automatiquement sélectionnée à partir de vos paramètres Windows.

4.3 – Déroulement du vol et de l'enregistrement

Une fois l'enregistrement débuté, Skill Tracker sera totalement autonome et vous pourrez effectuer votre vol comme vous avez l'habitude de le faire.

La connexion IvAp et l'envoi de votre plan de vol peuvent être effectués avant ou après le début de l'enregistrement.

Vous pouvez minimiser dans la barre des tâches Skill Tracker si vous le souhaitez sans que cela interfère avec le processus d'enregistrement.

Au cours du vol, **certaines actions et certains événements sont susceptibles d'interrompre l'enregistrement** avec ou sans création d'un rapport de vol:

- ✈ fermeture du programme avant la fin de l'enregistrement que vous devrez confirmer (aucun rapport de vol généré),
- ✈ fermeture du simulateur avant la fin de l'enregistrement,
- ✈ utilisation du mode transposition; à noter que vous pourrez toutefois utiliser le mode transposition librement avant le décollage ainsi qu'au départ pour les planeurs,
- ✈ utilisation d'un mode autre que le mode normal (x1),
- ✈ modification de la quantité de carburant (après le début de l'enregistrement, hors planeurs ou si l'option ravitaillement en vol est active, voir Options),
- ✈ crash,
- ✈ atterrissage à distance de l'aéroport de destination (déroutement ou atterrissage hors piste) dont les paramètres seront enregistrés.

L'utilisation du mode pause (parfois déclenché par certains utilitaires) est autorisé mais sera comptabilisé par le programme.

4.4 – Arrivée et fin d'enregistrement

En l'absence d'événement particulier, le programme vous indiquera la fin de l'enregistrement environ 1 minute après que l'atterrissage sur le terrain de destination ait été effectué. En cas de remise de gaz (sans toucher des roues), il se poursuivra jusqu'au toucher final et seule la dernière approche sera prise en compte. *Le nom du fichier «rapport» crée apparaîtra dans un cadre en dessous de la fenêtre principale.*

4.5 – Rapport de vol

Le rapport de vol sera créé **dans le répertoire que vous aurez défini dans les Options** (par défaut, il s'agit du sous-répertoire [reports] dans le dossier d'installation du programme.

Le nom du fichier est construit à partir de votre VID, du tour et de l'étape effectués: **VID_NomduTour_Etape.rpt.gz** (141440_PilotSkill2017_Leg01.rpt.gz par exemple). Le fichier rapport est automatiquement compressé par l'utilitaire Gzip.exe.

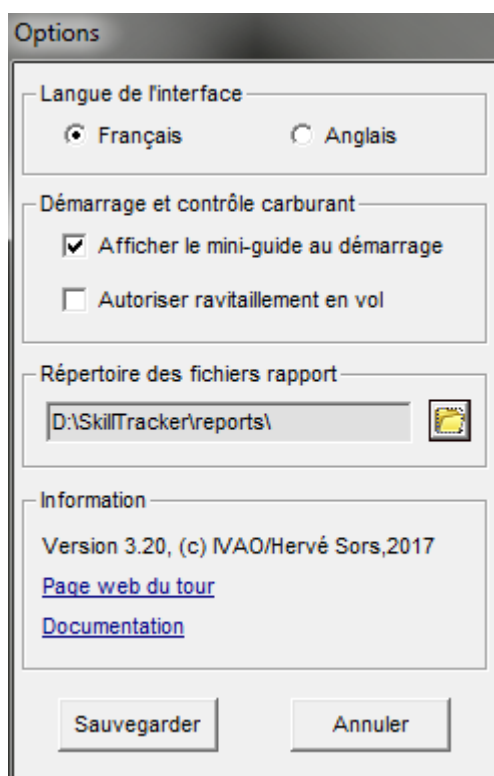
Notez que tout rapport portant le même nom, déjà présent dans le répertoire de destination, sera automatiquement écrasé.

4.6 – Transmission du rapport de vol

Il ne vous restera plus qu'à remplir votre rapport d'étape sur le site dédié en renseignant tous les champs, comme pour tous les tours, **mais en y ajoutant le fichier rapport de vol créé par le programme (sans le décompresser ni le modifier).**

5 – OPTIONS

Skill Tracker vous permet de modifier certaines options:



[Cette image ne reflète pas nécessairement la dernière version disponible]

- ✈ *Langue de l'interface (Français ou Anglais),*
- ✈ *Affichage ou non du guide résumé au démarrage du programme,*
- ✈ *Autorisation de ravitaillement en vol (pour la session courante),*
- ✈ *Répertoire de destination des fichiers rapport que vous devez définir à l'aide de l'explorateur (bouton de droite).*

Ces options sont mémorisées (sauf le ravitaillement en vol) et seront appliquées à chaque lancement du programme.

Le cadre [Information] vous permet également d'accéder à la page web d'information du tour sélectionné ainsi qu'à la documentation du programme (ce fichier).

6 – DEBOGAGE

6.1 – Anomalie en cours ou en fin d'enregistrement

En cas d'anomalie ou de difficulté en cours ou en fin d'enregistrement, l'auteur du programme et/ou les organisateurs du tour pourront être amenés à vous demander d'exécuter le programme Skill Tracker en mode «débogage simple». **N'utilisez ce mode qu'à la demande des organisateurs.**

Afin de passer en mode «débogage simple», vous devez :

- ✈ Soit lancer le programme à partir d'une boîte de commande ou d'un raccourci en entrant la ligne de commande suivante [SkillTracker.exe /debug ou SkillTracker_portable.exe /debug],
- ✈ Soit, avant de lancer le programme, éditer le fichier SkillTracker.cfg situé soit dans le répertoire d'installation du programme (version portable) ou dans le répertoire C:\Users\[Votre Nom]\AppData\Roaming\SkillTracker (version installable), et modifier la ligne [debug=0] en [debug=1]. Sauvegardez le fichier SkillTracker.cfg après avoir effectué cette modification.

Le mode débogage ne sera effectué qu'à la première exécution du programme et sera automatiquement annulé ultérieurement.

Un fichier *SkillTracker.log* sera généré dans votre répertoire [reports].

Une fois le programme fermé, adressez alors les fichiers : *SkillTracker.log*, *SkillTracker.cfg* ainsi que votre *dernier rapport d'étape* s'il a été créé.

6.2 – Plantage lors du lancement du programme

En cas de plantage au lancement du programme (message d'erreur numéroté non explicite), il vous sera demandé d'exécuter le programme SkillTracker en mode «débogage initial».

Pour ce faire, lancez le programme à partir d'une boîte de commande ou d'un raccourci en entrant la ligne de commande suivante [SkillTracker.exe /loaddebug ou SkillTracker_portable.exe /loaddebug],

Lors du lancement du programme, un fichier texte sera affiché dans Notepad. Sauvegardez ce fichier texte ou faites en une copie d'écran afin de l'adresser à l'auteur du programme.